

PROGRAMMATION OFF

«Hommage à Jean»

12 avril, 18 h 30, Espace Jean Tinguely – Niki de Saint Phalle

Présentation de l'œuvre *Hommage à Jean* de Niki de Saint Phalle, par Caroline Schuster Cordone, vice-directrice du Musée d'art et d'histoire de Fribourg.

Visite guidée de l'exposition «Détours d'artistes»

14 avril, 18 h 30, Musée Gutenberg

Visite guidée par Mélanie Roh, commissaire de l'exposition.

La culture et ses publics, Jean Tinguely et Fribourg

19 avril, 17 h 30-18 h 30, eikon (école professionnelle en arts appliqués)

Conférence de Philippe Trinchan, chef du Service de la culture du canton de Fribourg, et de Claire Boin, médiatrice culturelle du Musée d'art et d'histoire de Fribourg.

Les vitrines de Tinguely du 22 avril au 22 mai, rue de Lausanne et quartier du Bourg

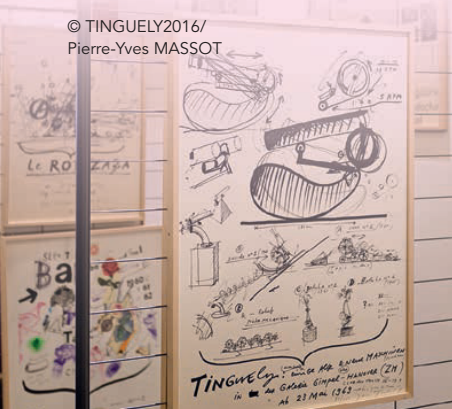
En clin d'œil au premier métier de Tinguely, les associations des commerçants de la rue de Lausanne et du quartier du Bourg organise un concours de décoration de vitrines. Un comité élira la meilleure vitrine et les passants pourront aussi voter pour leur décoration préférée. Remise des prix le 21 mai.

«Nous n'avons pas assez fait»

23 avril, 19 h 30, Musée Gutenberg

Lecture par trois acteurs d'extraits de la nouvelle pièce de théâtre de Viviane Aebi, ancienne résidente de l'Atelier Jean Tinguely à Paris.

© TINGUELY2016/
Pierre-Yves MASSOT



Des affiches pour retracer la carrière de Tinguely

«30 ANS, 60 AFFICHES»

L'exposition «30 ans, 60 affiches» présentée à Fribourg Centre du 18 au 23 avril retrace la riche production graphique de Jean Tinguely. Un pass permet en outre de visiter, à tarif préférentiel, les institutions participant aux festivités.

L'exposition itinérante «30 ans, 60 affiches», présentée par TINGUELY2016 en collaboration avec le collectionneur Jean-Marc Rey, fait halte à Fribourg Centre du 18 au 23 avril.

Dès 1960, à côté de son œuvre sculpturale et plastique, Jean Tinguely crée des affiches pour ses propres expositions, pour celles d'autres artistes ainsi que pour des manifestations et divers événements internationaux. Le foisonnement, les intérêts interdisciplinaires et l'importance du mouvement se retrouvent également dans l'œuvre graphique étonnante de Tinguely. De Moscou à Londres, en passant par Montreux et Fribourg, plus de

60 affiches retracent le parcours de Tinguely à travers le monde. Les affiches exposées sont le reflet d'une époque, tant du point de vue graphique et des techniques de travail que des intérêts de l'artiste pour son temps.

Visites guidées par Jean-Marc Rey, collectionneur:

- Lundi 18, mardi 19, mercredi 20 et vendredi 22 avril: 18 h
- Jeudi 21 avril: 17 h et 19 h 30
- Samedi 23 avril: 10 h et 14 h

Le pass TINGUELY2016

Pour cette année de festivités, un pass TINGUELY2016 a été tout spécialement créé. Pour la somme de Fr. 30.– (Fr. 20.– pour le tarif

Dans chacune de ses éditions 2016, le journal 1700 présentera plus en détail la programmation de TINGUELY2016.

Während des ganzen Jahres wird das 1700 in jeder Ausgabe das Programm im Detail vorstellen.

réduit), il donne accès durant toute l'année à une entrée pour chaque institution culturelle participant à TINGUELY2016:

- le Musée Gutenberg
- le Musée d'art et d'histoire Fribourg
- L'Espace Jean Tinguely – Niki de Saint Phalle
- Fri Art

Le pass, en vente dans les quatre institutions, à l'Office du Tourisme Fribourg et sur www.tinguely2016.ch permet de visiter l'exposition temporaire en lien avec TINGUELY2016, une autre exposition présentée durant l'année ou la collection permanente de chaque institution.

Pour plus d'informations: www.tinguely2016.ch

30 Jahre, 60 Plakate

Die Wanderausstellung *30 Jahre, 60 Plakate* wird im Fribourg Centre vom 18. bis 23. April gezeigt. Seit 1960 schuf Jean Tinguely neben seinen Skulpturen und Maschinen Plakate für seine eigenen Ausstellungen und jene anderer Künstler sowie für verschiedene Veranstaltungen in aller Welt. Mehr als 60 Plakate, die aus der Sammlung von Jean-Marc Rey stammen, dokumentieren Tinguelys Weg durch die Welt von Moskau über Montreux und Freiburg bis London. In den ausgestellten Plakaten spiegelt sich eine ganze Epoche: in grafischer Hinsicht, in den Arbeitstechniken

und im Interesse des Künstlers für seine Zeit. Jeden Tag bietet Jean-Marc Rey eine Führung in französischer Sprache durch seine Sammlung:

- Montag, 18., Dienstag, 19., Mittwoch, 20.
- Donnerstag, 22. April: 18 Uhr
- Donnerstag, 21. April: 17 und 19.30 Uhr
- Samstag, 23. April: 10 und 14 Uhr

Der TINGUELY2016-Pass

Dieser Pass gibt während des ganzen Jahres Zugang zu den vier Kulturinstitutionen, die an TINGUELY2016 beteiligt sind:

- Gutenberg Museum
- Museum für Kunst und Geschichte Freiburg
- Espace Jean Tinguely – Niki de Saint Phalle
- Fri Art

Mit einem Eintritt pro Institution kann so gut eine Wechselausstellung (mit oder ohne direkte Beziehung zum In-Programm) als auch die Dauerausstellung besucht werden. Der Pass (30.–, ermässigt 20.–) kann in den Kulturinstitutionen, am Schalter von Freiburg Tourismus oder online auf www.tinguely2016.ch erworben werden.

Mehr Infos auf: www.tinguely2016.ch